

PJ  
5052  
S5Z66

10  
F  
46







## שמר מכירה

(נדפס בהמליץ № 284 שנת 1899)

מאת אלמנת הסופר המנוח פריץ בן משה סמאלענסקי  
שהיה מוציא לאור מ"ע השחר".

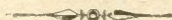
הנני מודיע בשער בת רבים בשמי ובשם בְּנִי וְבִמִּי (המה ירשני  
הסופר פריץ סמאלענסקי) אשר אנכי הנני האפוסטרופסית עליהם, כי  
מכרתי לצמיתות להמוכר ספרים מרדכי קאצענעלענבויען בוויילנא  
את זכות הדפסת והוצאת לאור את כל החבורים והמאמרים והמכתבים  
אשר יצאו מעט בעלי הסופר הנ"ל בלשון עברי הן אלה אשר נדפסו  
במ"ע "השחר" והן אלה שיצאו לאור בספרים וכתבים מיוחדים ונדפסו  
בכל מקום שיהיה, לכן מהיום הזה והלאה, אין ברשות עצמי וברשות  
בני ובתי, לא ע"י עצמנו ולא ע"י ב"כ להדפיס את הספרים הנ"ל  
מלבד מר' מרדכי קאצענעלענבויען הנ"ל, ולראיה באתי על ההתחם.  
ויען יום 18/30 נאוועמבער 1899.

### לעאנארע סמאלענסקי.

באתי למלאות אחרי דבר המודעה הנאמרה למעלה, בשמי ובשם  
אגודת חובבי שפת עבר, אשר התעסקה עד הנה בהוצאת ספרי רפ"ס  
הנ"ל לטובת האלמנה שלו, ואודיע בקהל כי מהיום הזה לא התעסק  
עוד האגודה הנ"ל בהדפסת הספרים האלה, יען כי זכות הדפסתם  
נמסרה מעתה לה' מרדכי קאצענעלענבויען בוויילנא לבדו. וגם ספרי  
ה"ירושה" אשר נדפסו בשנה העברה ע"י האגודה הנ"ל ועוד נמצאו  
במכירה, מעתה ימכרו רק ע"י ה' קאצענעלענבויען הנ"ל, וכל החפץ  
בהספרים האלה יפנה רק אליו לבדו בוויילנא.

ס"ט פעטערבורג יום ב' 20 דעצעמבער 1899.

מוביה ב"ר אהרן ז"ל מרגליו.

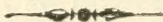


## תאניה ואניה .

מר תילל העבריה  
 על מבוחר בני עלה הקרץ  
 בורא ניב נאומי  
 גותן תקוה ללאומי  
 עלה שמימה ותחשך הארץ  
 השחר אורו קדר  
 וזהין אל לבי חדר  
 ויפרצני הה פרץ על פרץ  
 ביום מות אביר סופרי ישראל  
 צרץ בן משה סמולנסקין ז"ל

בינם צ"ז שנים תרס"ח לס"ק .

ה. בריינין. — (ברלין)





אשא... הנני שוכב על ערש דוי, גרוני נחר, קולי נחבא  
וסמפונות ריאתי כחלילים יהמו..." .

כשנכנס חדש שבט תרמ"ה החל סמולנסקין לחוש כי  
ימיו קצצו ורגעיו ספורים, לכן התאמץ בשארית כחותיו,  
אשר עונתו מרגע לרגע, למהר לגמור את ספרו "הירושה",  
למען לא יכלה המזכר בטרם יכלה הכפיר. ויכתוב כמולנסקין  
את דפיקים האחרונים של "הירושה" על גורי נגר בהפזן  
גדול, למען לא יקדמנו המות, באותיות זקופות ועקומות  
ובכתב לא יוכל איש לקרותו. בעמל רב הצליח בידי ליאון  
אחיו לקרוא את הכתב הממושמש הזה. שני ימים לפני  
פטירתו כתב פ"ס לרעייתו ויבקשה, כי תשלח לו צלמי-דמות  
חמשת ילדיו, אשר כלתה נפשו לראותם.

בט"ו עיבט נתן לו הרופא מורפיוס להקל ולהשקיט את  
מכאוביו העצומים, ויהי החולה כל היום כממושמש ולא  
הכיר את הנכנסים אל חדרו. למחרת בבקר, ביום ט"ז שבט  
תרמ"ה, כאשר נכנסה הנזירה, אשר שרתה את פני החולה,  
לחדרו — ותמצאהו כוטל על הקרקע בפישוטי-ידיים-ורגלים  
וכל רוח-היים אין בקרבו.

ובאותו יום אשר גוע פרץ בן משה סמולנסקין מת  
גם "השחר" אתו !

הסופר הגדול הורד ביום-כגריר אל קברו הצר, ואף  
איש לא נשא עליו קינה ולא הספידו. אחי המת והפזופ.  
הלך עמו עזובים ושוממים, ומרוב צער ויגון נעתקו מליים  
מפיהם. ואלו גם חיצו להספיד את המת רודול לא היה  
שומע בינותם, כי גם עשיה מליים לא היו בבית-הקברות.  
על קברו של פרץ סמולנסקין במיין נצבת עתה מצבת-  
אבן קטנה ושפלה ומלאכתה פשוטה עד מאד, ועליה  
חיותים הטורים האלה שכתב ליאון אחי הסופר-דמנוח :

חתנו חולה מסוכן הוא, וימהר לשוב לוינא ושם מצאוהו עמל ויגון ומחלתו תקפה עליו ותפילהו על ערשו וכמעט "קרבה לשחת נפשו". כמכתבו לא. עזלמן יספר: "...בכל ימי החג אכלתני קדחת עזה ותדכאני מאד, ורק עתה ירדתי ממטתי ואך פעמל גדול אשב על הכסא ואוחז בעיני כי מכאובים נוראים יפרפרוני כל היום...".

\* \* \*

בימים הראשונים לחדש מרחשון תרמ"ה נסע סמולנסקין עוד הפעם למירן. הוא גר שמה בבית-אורחים, ואחת הנזירות היתה סועדת ערש-דויו. כשני ירחים לא יצא מחדרו ולא ראה אדם. הרופאים צוו עליו לבל יקה עט בידו, בהגידם לו כי הכתינה תמהר את קצו, אך החולה לא שם לבו לדבריהם, וברגעים שהיה אך יכול לתפוש עט בידו ולכתוב בו היה תופשו. אך רגעים כאלה לא רבים היו כים או בשבוע. וכעד כל רגע ורגע שהיה כותב שלם כמה עצמותיו. בחדש מיכת התגברה עליו מחלתו, בבל-זאת היה נוח ורך להאנשים אשר באו לחדרו. נדיבות-נפשו לא עזבתהו אף רגע. לפעמים היו מתמלטים גם הדודים ומהתלות מפיו. הוא הסתיר תמיד מעין-רואים את עצמת מכאוביו. גם בחדשים האחרונים לימי-הייו לא הסיח סמולנסקין את דעתו מ"השחר" ורעיון ישוב א"י אף רגע אחד.

כשני שבועות לפני מותו כתב ס. לאחר מעוזרי "השחר": "חלש הגני כיכ עד כי גם לכתוב שתים שלש שורות יכבד ממני. וזה רגעים אחדים הניחי לי מכאובי, בלי שפק נלאו מרוב עבודה, ועל כן אמהר כתנוק המתגנב לצאת מבית-הספר, לכתוב לך בטרם אתפש בכף ועוני



על-פי מצות רופאיו, למרן לבקש שם ארוכה למחלתו. הסופר בעצמו מתאר באחד ממכתביו את מצב-בריאותו בעת ההיא: במשך השנה הזאת זקנתי ושכתי, כחי עזבני ואור עיני גם הם אין אתי, בשרי כחש ועצמותי שפו ולחי גם והנני כגל של עצמות אשר רק קרום דק מן הדק ישוככחו לבל יתפרד ויהי לאין".

בשבת סמולנסקין בחרף תרמ"ד בוינא, והרופאים אמרו נואש לחייו, סדר שם את חוכרות "השחר", ויכתוב בכל חוכרת וחוכרת מאמר-ראשי גדול, פ"קים מ"הירושה" חלק ג', ומאמרים קטנים שונים, אף כי הרופאים אסרו עליו את הכתיבה, ובדמי לבבו ממש היה משלם בעד כל מאמר. באחד ממכתביו, להסופר אלעזר שולמן, מציין ואמר: "...מחלתי גברה בתחלה מאד מאד כי לא רק דלקת בריאה ושעול חזק מאד עם הקאת דם היתה בי, כי אם גם חלישות העצבים על ידי העבודה הכבדה אשר עבדתי בשנים האחרונות בלי חשך עד כי ראשי היה סחרחר, ולא יכלתי לקרוא אף רבע שעה".

בקיץ תרמ"ד הלך סמולנסקין, על-פי מצות רופאיו, לגלייבנברג. ביום 19 יולי שנת 1884 כותב ס. לאחד מעוזרי "השחר": "זה שני ירחים היו ידי אסורות ולא שלטתי אף באחת מהן. כי על כן לא יכלתי לכתוב אף שורה אחת, ועתה נח לי מעט ואם גם במכאובים, אך בכל זאת אהזו בעט ואכין חמר ל"השחר", כי מלחמת קיום עמנו מלחמת מצוה היא וכל היוצא אל שדה המערכה להלחם באויזה כלי זין שיהיה הרי הוא כמקים כל המצות שבתורה...". מחלתו דבאה את נפשו כל ימי הקיץ, עד כי לפעמים עברו עליו שבועות אחדים ולא יכול לאהז בעט.

בחדש תשרי קבל סמולנסקין בג. ידיעה מביתו, כי

אנוס לבזבז את כל כחותיו וכשרונותיו עליה ולא על עסקים מחוכמים שהיו מרחפים תמיד לנגד עיני-רוחו.



בשנת תרמ"ג נחלה ס. במחלת שחפת-הריאה-והנרון. נפשו היתה עיפה, רוחו סוערת תמיד בקרבו ועצביו במצב-ההתרגזות. אולם בכל-זאת לא חדל לעבוד עבודתו בשקידה עצומה וזרירות יתרה. ב"השחר" שנה י"א, אשר הוציא בשנה ההיא לאור, כתב בכל חוכרת וחוכרת מאמר-ראשי בדבר ישיב א"י ובדבר "שאלת-היהודים — עאלת-החיים" גם כחלק הספורים וידיעת-הספרים מלא את "השחר" בפרי-רוחו במקום. גם בהוצאת-ספריו החדשה ותקונם היה עוסק יום-יום, ובלילה עד אחרי חצות היה כותב מכתבים להפונים אליו בדבר יא"י. צרכי ביתו היו מרובים מאד ומשכורתו אשר הביאה לו עבודתו בבית-הדפוס נפסקה מחמת מחלתו. בימי-עוני-ההם השו לעזרתו המנוח הד"ר הלר והפרופיסור ד. ה. מילר, וע"י השתדלות האחרון נלוו עליהם גם ה"ר יצחק קאנדא, מי שהיה נכחי בבית-המחוקקים ובבית-מורשי-העם באוסטריא. ע"י השתדלות שלשתם נתנו מקופתם של נדיבי עיר וינא וכן מקפת העדה די מחכורו לס, לכלכל את בני-ביתו ואת מחלתו אשר דרשה כסף רב עד יום מותו. אולם ידידיו ומוקיריו הרבים ברוסיא, מלבד הסופר א. שולמן, עזבו את ספרם במחלתו מכלי כל משען, למרות כל הכטחותיהם אשר הכטיחוהו כי ימחרו לישועתו.

בקץ הקיץ שנת תרמ"ג התגברה מחלתו של ס., אך את עטו לא הניח מידו. בעצם העת ההיא כתב את ספרו נקם-ברית.

בראשית שנת תרמ"ד, אחרי ימי החג, נסע סמאלענסקין,

יותר. בני-ביתו התרכו, אחדים מילדיו הלך את תלם וגם הוא חלה בגרונו. בעת ההיא בקש במכתביו את רבים מיכיריו ברוסיא, לדבר על לב ההורים העשירים, כי ישלחו את בניהם אל ביתו לזינא לשמוע לקה מפיו בתנ"ך, בדקדוק שפת-עבר וסגנונה; אך אבות עשירים כאלה לא נמצאו, ועמלו לבקש תלמידים עשירים עלה בתו. אולם כל הפגעים אשר שמו עליו בשנות תרמ"א ותרמ"ב לא לבד שלא קצצו את כנפי-רוחו, כי אם עוד כמו נתנו זרם חיים חדשים בלבו. מחשבות רבות נולדו אז במוחו וכפורים שונים התרקמו בדמיונו. אחת המחשבות האלה היתה להוציא לאור מכ"ע לציון ולתחת-העם בשפת-איטלני אשר יקראחו בשם "פֶּלֶקְטֵנֶא". בן נולדה בלבו מהשבה לקנות את בית-דפוסו של גיאורג בראג, שמהירו היה רב מאוד. ואחרי כי לא היתה בידי ס. אף פרוטה אחת, לבן בקש לו שותפים בין מיכיריו ברוסיא. סוף דבר היה, כי ס. לא מצא לא שותף ולא גם בסך בהקצאה, וכל עמלו שעמל לקנות את בית-הדפוס, אשר קנה כי מימנו ימצא לחנו, היה לשווא. בהתבונני אל מהשבתו הפורית של סמאלענסקין, אל החפץ האדיר, אשר היה חי בו תמיד, לעשות עסקים גדולים ולחיותה בסך רב, אל כה-עבודתו. אשר לא ידע גביל, הנני מציא דביון רב בין המספר זעברו ובין המספר הצרפתי הגדול בלנק. כזה בן גם זה דיו מסוגלים לכתוב ספר גדול בזמן חיות-קצר, כזה בן גם זה לא יפחו ולא פנקו את ילדו-דמיונם וכזה בן גם זה לא חדלו, בשבתם אל יללן-הכופרים, להגות מוזיות חדשות לכבוש את עולם-העסקים. כזה בן גם זה חיו שקועים כל ימי-חיהם בחובות, וכל תחבולותיהם לעשות עשר עלו בתו. עלינו לראות בזה את הצלדתה של הספרית העברית, כי סמאלענסקין היה



בערים ובמדינות שונות, והחברה הזאת היתה צריכה לחיות בצורה לחברת כ"ה ולרשת סף-סוף את מקומה בקרב עמנו. הרעיון הזה הלחיב את רוחי עד מאד, אבל מהרה נוכח כי לא נקל כל-כך להבריע את החברה כ"ה וכי ביה-פיו לא יברא חברות גדולות ל"א"י. הוא ראה כי רבים גם מהחובבים התמרמרו אליו על מלחמתו הקשה נגד חברת כ"ה, ויחשבו זאת לו לעזות ולא יכלו גם לא הפצו לחבין, כי במקום שדמי אחינו האמללים צועקים אלינו, במקום שהדבר נוגע דעתיות ישראל, שם אין חלקים בכוד גם לאליפים ולרוגזים. ויהי כאשר ראה כ. כי הוא תקיפו ללכד חברת גדולה ל"א"י, אשר ערפה יהיה גדול בעיני ישראל ובעיני העמים בחברה כ"ה. התנדע להאנגלו חנודע ל. אָלפֿט. ס. האמין כי יצלה בידו לעורר ע"י אליפנט מלכים ושדים, כי יקומו להשיעת ישראל בארץ אבותם. וזיעת החיא עוב כ. את הבעשים והפעולות ל"א"י שהיו קדושים לו ונתנה בשיא אחי אליפנט, בתקוותו כי על-ידו תבוא הגאולה לרעיון-הישוב בא"י, ובחיות השיר אליפנט בינא בקש את כ. כי יקד אתו לקישטא, למען יעשו שמה ככל אשר יהיה בידם להשיג השיון מאת הממלכה. דוד גורדון השתדל כי ישתחו החובבים ברוסא כסף לס, לצרכי נסיעתו. למען יציל את אליפנט במסעו ל"א". אך כ. לא קבל את הכסף שהיה הדרוש לו לנסיעתו לא"י: מידו אליפנט מאן לקחת כסף, באמרו: [פן לא תהי דעתי כדעתו יאז לא אוכל דקם בפניו אחרי כי עה הוצאתיו אני הניח שימה, מלמדן דזה יכול אמנם להשיג כסף לחרבו, אך רק מידו נוצרים, לזי נמנע לקבל כסף כזה, ומבני-ישראל לא נמצא איש אשר יתן לו את הכסף הדרוש לנסיעתו זו, ובכך נותר על מקומו. בשנת תרמ"ב הודע מצבי החובבים של ס. לנסקין ע"י

בראשית שנת תרמ"ב נגש ס. אל הוצאת כפריו במהדורה חדשה ; ובספור "שמחת-התק" החל . המהדורה החדשה שללה ממנו רגעי-המנוחה המעטים שהיו לו ביום, כי הוא עבר בעמו על ספריו ויתקן וישנה בהם ויקרא בעצמו את עליו-ההגהה. את כל המלאכה הזאת היה ס. עושה בבית-הדפוס. בביהר"פ פלה את רובי עתותיו מיום בואו לוינא עד החדשים האחרונים לימי-חיו .

בכלית השנה העשירית להשחרר, היה ס. עיף ורגע מרוב עבודה בבית-הדפוס, אשר היה עובד בו כפועל שכיר-יום מבקר עד ערב , וגם בערב היתה עבודתו רבה מאד, כי כתב מאמריו בעד "השחרר", תקן וישנה בספריו אשר הכשירם למהדורה החדשה ויכתוב מכתבים לחבריו העוסקים ברא"י עד אחר הצה-הלילה. בה עבודתו בעת ההיא היה רב מאד , ואחרי אשר גם דאגת פרנסת-ביתו לא עזבתהו אף יום אחד, לכן התמוטט מוסדי-גופי יותר ויותר , אך הוא היה מתאמץ לעשות את כל העבודות המוטלות עליו , וגם אשר לקח עליו בחפץ-נפשו .



כאשר התעוררה התנועה הציונית בין יחודי רוסיא חפץ סמאלענסקין לחיות לעזר לעמו גם בפעל ובמעשה. הוא היה אחד המיסדים הראשונים של החברה האקדמית הציונית הראשונה בוינא . ובראותו כי החברה כיה מתנגדת בפעל לרעיון-הישוב בא"י ושולחת את אחינו הנודדים מרוסיא ומרוסיניא דוקא לאמריקה , ובראותו כי דבריו הנמרצים והשנונים אשר דבר ע"ד מעשי החברה, אשר הרעה לישראל תחת להיטיב , לא ישם איש מראשי-החברה אליהם לב , עלתה בדעתו ליסד חברה גדולה ליא"י אשר לה סניפים

הבם ויהרתו עליו את הפסק "פדוי" ה' ישובין יבאי ציון  
ברנה', מנאסקין הלך כ. למינסק, ביאליסטאק, ווילנא, לאסיק  
התומים על הוצאת כפריו .

בהיות ס. ברוסיא נוכח, כי רבים שם מוקירו  
ונכבדיו וכו' לו יתנו את משפט-הבכורה על כל הכופרים  
העברים, ודעותיו אשר הטיף ביצאו אזנים-קשובות. ס.,  
אשר ישב שנים רבות בוינא בקרב אנשים אשר לא ידעו  
מה פעלו ולא הכירו ערכו האמתי, התרגש והתפעל מאד,  
בראותו את המין הצעירים הכודעים ומשתתחים לפניו ותחיו  
רוחו. יאושני גו וחלף: הוא האמין כי שב לימי-נעוריו,  
ומחשבות הדעות התחוצצו במהו וכפורים והיוונות מדי-  
החיה החלו להתרקם בדמיונו. אמונתו בכחותיו וכשרונותיו  
שבה אלו ותוסף כח .

אחרי התמחמתו ברוסיא הדשים אחדים שב לוונא  
בחברת רעייתו ושלשת ילדיהם. הוא הביא אתו כארבעת  
אלפים רוב מנסק החותמים על כפריו, ויחדש את הוצאת  
ה"שחר" ויחל לרוציא את ספריו במהדורה חדשה. בימים  
הראשונים לישובו לוונא נתקבלה הידיעה המעציבה הראשונה  
עיד השעוררויות בנג-רוסיא, הידיעה הזאת הרגיזה את רוחו  
עד היסוד. אז חרם את קולו לארץ-אבותינו. בשפה נמרצה  
וגעלה בואת כאשר כתב ס. מאמריו בעת ההיא, לא דבר  
עיד לקוראיו. מיום ליום הוסיף אמין בעבודתו הכפרותית  
וגבר על כל המעצורים אשר נצבו לו על דרכו; אבל בעצם  
העת ההיא, בסוף שנת תרמ"א, תהלה בריאותו להתמוטט.  
לב-רגו ורוח-סוער היו מנת-הלקן בימים האלה, ויטביעו  
חיתמם על מאמריו של העת ההיא. רעיון הישוב בא"י  
נתן לס. חמר חדש למאמריו ולכפיריו ותכן חדש לחייו .

\* \*

\*



"התועה" לבוא לרוסיא ופקדי-הכקרת לקחורו מחרבה כתי-  
 סכר-ספרים הפסיד מן סך העין בהדפסתי. גם העבודה  
 העברית בבית-הדפוס של בראג התמעטה מאד, והמחזור  
 בא לביתי כפניו הנועפים, ארבע חיבורות מ"השחר" שנה  
 עשירית יצאו לאור, אבל בהיותי חקב בסף רב להמדפוס  
 הוכרח להפסיק את הוצאות "השחר". אז נאלצן להמעיט  
 את הוצאות ביתי ולתכלית זו נסעה רעייתו וילדיה לפטרבורג  
 אל הוריה וס', נשאר בינא. אהיו אשר היל' מ. בעת ההיא  
 להאמין בכחו לכרוא איזה דבר חדש בפריזתו, עלתה על  
 מחשבתי להוציא את כל ספריו ומאמריו בהוצאה מיוחדת  
 בעשרים-ושנים חלקים, בסוף החרך שנת תרמ"א נסע מ.  
 לפ"ב לאסוף החתמים על ספריו, ובבואו בחודש אדר לפ"ב  
 היתה אז עת התעוררות-היוזמות והתרגושות-הלבבות בקרב  
 ישראל, וזה כאשר נשינו הקול בין תלמידיו בתי-מדרשו-  
 המדעים בפ"ב, כי בעל "המדר" בא התעוררו אחרים  
 מומכדיו ובחוד הסופרים מידני בן חול הכקן וש"ו לריא  
 לחקור את חבריהם להביע לו הגשי-הודה, תלמידים רבים  
 הריעו לקראתו חודד ויצאגורו על כפים לבית-התפלה,  
 ובהקדע הדבר ליתר התלמידים שכבר התאכפו שמה, ביום  
 כ"א מרט 1861, לשמיע את דרשת א. הרכבי ע"ד רבי  
 יחיה החי, כי פרץ סמאלענקין בין הבאים ויריעו לקראתו  
 וישאיתו על כפים. נכבדי העדה העברית וראשי מטיבליה  
 כפים עינו מיוחדת לכבוד מ., והפרופסור בקסט, החכם  
 המנהיג עמי רבינו'ן והסופר ש"ו לודיא נשאו מדברותיהם  
 לכבוד הסופר. בני לנסקין אסף מפ"ב סך העין להוצאת גפריו,  
 כי העשירים תמכו בימינו, מפ"ב חלק מ. לאגסקי, ובבואו  
 עמיה קרמו בארבעים סטודנטים עברים את פניו, וגם הם  
 חלקו לו כבוד כרבים וגיטו לו מנחה עט-וזהב מעשה דרשי-

גלויות הוכרה להפסיק את ההוצאה הזאת, אשר קנה כי היא תהיה מקור פרנסתו וכלכלתו.

בשנת תרל"ה נחשד ס. במינות המלכות. וזה הדבר: פרייטאן עורך מכה"ע "האמת", אשר יצאו ממנו ארבע חוברות, היה מכיר ומידע לסמולנסקין ובבית-דפוסו הדפיס את ירחונו, אשר נועד לתקונים בחברה עפ"י תורת בעלי-השתוקק. כאשר חדלה "האמת" מצאת לאור עכד פרייטאן ב"המביט" וכתוב בו מאמרים מדעים ויחתום את שמו "בר-הרוא". פרייטאן משך עליו בהנהגתו את עיני השוטרים בוינא, ובאשר נודע להם כי הוא לוקח חלק באכפות מכתרות הפשו בדירתו ויניצאו תעודות השידות ויאסרוהו בבית-הסחר, עד אשר נחקרו וידרשו כי הוא ומה מעשהו בוינא. ובאשר נגלה לחשופים כי ס. התהלך את האיש הנחשד הזה כאת אח ודע ובבית-דפוסו נדפסה "האמת", קראי את ס. לחזקר-הדין פעמים רבות וכמעט שמוחו גם אותו בבית-הסחר, עד אשר נתברר הדבר כי אין כל חשד וקשר בין פרייטאן וסמולנסקין בדעות ופעולות. ס. המציא ליד פרייטאן בזמן שבתו בבית-האסורים כסף ככל אשר היה דרוש לו לצרכיו. החקירות והדרישות שדרשו וחקרו את ס. בדבר פרייטאן היו יכולות להפיל עליו פחד, יען כי הוא היה גר בוינא כאחד נתיני-הגזמה ולא כבן ארץ רוסיא. אך אמין-לבו לא עיבהו מעולם וכל דבריו אשר דבר באזני חוקר-הדין היו שקולים ומדודים.

\* \*

\*

בראשית שנת 1880 הורע מצבו החמירו של פ"ס וחובותיו עצמו מיום ליום, עד כי לא היה עוד לאל-ידו יבלכל את בני-ביתו. היו שנים אשר ס. הרויח כסף רב מזכירת ספריו אשר נפוצו האלפים, אך אחרי אשר נאסר

בסוף שנת 1876 נולד לפים בן וישמח עליו לאין קץ, וישעשעה על ברכיו יום-יום בשעותיו הפנויות, והוא בעצמו היה עוסק ברחיצתו ובחנוך גופו, אף כי היתה אומנת להילד.

בשנה הראשונה אחרי חתונתו המעיט פים לעבוד ב"השחר". בסוף השנה השביעית הביע שמחתו, כי נשלמה שנת "השחר", אם גם לא הרבה לכתוב בו. אך מראשית השנה השמינית חוסף את עבודתו במכתב-עתי. לכל אשר חוספי הקנאים וסופרים ידועים לרדוף את "השחר" ולחנך מכשולים על דרכו למען שים קץ לחייו, כן חוסף מ. לשמור ולחנך עליו מפני כל דמויקין והרחוקת הרעית. המכשילים היותר גדולים אשר נצבו לשמן ל"השחר" על דרכו היו הסוכנות ודרכי "הבקרת" המיוחדת ברוסיא. כל עמל מ. ומלחמתו היו לשוא. באכץ-נגף זאת התפוצצו כל כחותיו. ובכל זאת לא רפחה רוחו ולא כשל כח-כבלו, וכל עוד חי סמולנסקין חי גם "השחר".

\* \* \*

בהרף תרל"ח ילדה לו אצלתו תאמים: שני בנים, וגוספי עוד שני פיות בכיתו. "השחר" היה מעץ-אכזב לפי נסתו, גם השכר אשר הביאה לו עבודתו בבית-דפוסו של גיאורג בראג לא היה רב ולא הנפיק לצרכיו הרבים. אז עלתה מחשבה בלבו לסדר מכ"ע שבועי, שיזהה רצוי לרוב הקוראים עברית וגם בבתי הוראים והחרדים ימצא לו מהלכים. ב"השחר" חפץ להוציא את רוחו, ואת מכ"ע השבועי חפץ לעשות למקור-פרנסתו: למצוא על-ידו לחם לפי-הטף. ביום ט"ז אדר תרל"ח הוציא מ. את הנלוין הראשון ממכ"ע השבועי "המביט". למרות עמל העורך להאריך את ימי "המביט", לא עלה דבר זה בידו. אחרי אשר הוציא עשרים וישישה



ימה לרחק. "ע"ז ואת: החברה כיה מלאה את ידו לנצי על לב עשרת ישראל בהמניא, כי יתנו כסף לנסח בתי-כפר-למורים בארצם, ואז תביא גם החברה כנספה לעוררם, כשהנה יהיה שבע נדודים בערי רומניא. הוא דיש בבתי-המדרשים בכל הערים אשר עבר בהן, בשבס ס' מוסעו ברומניא וינא נקרא לחדד קול רומניא פאן ייזל, כי שיהא אחד מראשי הבית כיה, וכבר לפני את א"י ראי עיניו ושמעו אמוי, על-פי הדברים האלה כיה פאן-חיייל מאמר גדול במכתב "נוע פרוהע פרעשע, והמאמר הזה היעיש את לב אצול רומניא. זאת היתה תוצאת "המלאכת הגדולה" הזאת.

ביום כ"א לירח נובמבר שנת 1875 בא סמאלנסקין את העלמה לאה סקין במדת-הנשיאין. דאגת-הפרנסה-ידלכלה הפריחהו אחרי התגותו לחוסך עבודה בבתי-הדפוס. היא היה המנהל את כל עניי המחלקה העבדית אשר בבית-דפוסו של יאירג בונא, עליו היה להמניא עבודה למסדרי-האגודות, והוא היה הקורא את התורה האחרונה של הפרים והדפוסים החדשניים, והמחזיקים פט דק אלו בכל הניגע להדפסת כפידים, שם, בבית-הדפוס, היה ס' עובד, עסקן, ספר ועורך, ובבואי בערב אל מעוט היה נקי לביתו ולבש צורה חדשה, צורת איש-מורה יענה בליק, ס' לא אבד מעולם את הכשרון לשיחה בחיים, אך בימי-מצוקה ומחבר, בימי רוגזה וסערות-הנפש היה יכול לשתוק כפה-מלא, גם העבודה המפוזרת היותר-כבדה, התגות את העצבים ומחזקה את הלב, עבודה המיצצת את לשד-החיים, לא היתה יכולה להוביש את מקור שבתו, שמחת הוצר והעובד החרון.

תתראה פנים אלו. אך כל מינה לא בא מינה, כי חורי  
העלמה התיצבו כצד בין הנפשות האוחזות את וויזליני  
מינם את מכתבי אורכה ויצאו עליו דבה. והחרים בראותם  
בי כהם שוקה באהבה לבעל-המעשיות" יבבה חכמה על  
אורכה אשר עיבה ויגיד בה כי בן אציל היה — ויבולח  
לברוך שם השואות לנגד רצונה. לאחד השתדים. בחודע  
זה, כי כהות-לכבו, אשר האמין באהבה אלו, נשאה  
לבוה פשוט, לא יכול קצו משה-יגני, פצעי-אהבתו היו  
עמוקים ופצעי-גאותו וקנאו עזקן מוהם.

כערגיע השנה העצמה החמישית התדבו חתמי  
בדוכא לזכות הנכסילים העצומים אשר הניחו הנאים על  
דרכו. בכלות השנה החמישית להשחרר לא נשמע עוד מפי  
העורך את ההתאמנות שדותה הניחה על גשרו בכל המי  
שנות-השחר הראשונות. בדרך שנת תרל"ג נסע ב. לברוך  
ישיבה שם בשני שבועות. בדעיו היתה להעתיק את  
מישבו לברוך והוציא שמה את "השחר", אך שם נכזה,  
כי קשה עד מאד יהיה עליו הדבר הזה, בהיותו בפעם  
הואת בברוך החודע את דוכא מימינו אירבך, אשר היה  
יומינו למיפת בספורי.

\* \*

\*

בקין שנת תרל"ד שאלה כי מיטעם ההבנה מיה לאחרי  
הומיניא, וזרם נסע להומיניא נקרא אל רפויפיסר לצדום  
הפצות לשמיע מיטעם מלאכות, וזרם זה כי ראשי ההבנה  
כי ה אשר אמרו לביא לעזרת אחרים עשיק-דמשבט הומיניא  
לא ידעו דברו מי מהמציעים עצות ותחבולות לפניהם לקרב  
ודברי מי להקל, לכן ישתדלו שמה למען ישמע דבר באומי  
וראה הכל בעיניו ודבר-אמת ישיב. אי אז ידעו מה לקרב

אשר ידרשו, בשנים האלה גר ס. בבית-מלוננו של נויס  
 בחלק העיר לאופולד-שטאדט והדרו היה תמיד פתוח לפני  
 העוברים-ושבים, את מאמרו ל"השחר" היה כותב על-הרוב  
 משעה העשירית עד השעה הראשונה או גם השניה אחרי  
 הצות-הלילה. נטל היה עליו כל ימי עבודתו הספרותית  
 לכתוב ולתת כרגע לדפוס, מרוב עבודתו לא מצא לפעמים  
 שבועות שלמים עת לקרוא באיזה ספר או גם באחד מבה"ע.  
 בשנת תרל"ג היה ס. חולה בתשעה חדשים, אך גם  
 בחליו לא הפסיק את עבודתו ב"השחר" ויתגר על עצמת  
 מכאוביו. ששה שבועות תקפה עליו מחלתו, מחלת-המעים,  
 אשר באה עליו בסבת רפיון-העצבים, וגם אז כשהיה שוכב  
 במטתו וסובל מכאובים עצומים לא הגיה את העט בידו.  
 ובקומו מחליו עברה עליו מחלה עוד יותר-עזה — מחלת-  
 האהבה. בקיץ שנת תרל"ג התודע ס. לאחת העלמות מבנות  
 ארצו, אשר באה לבית אביה בוינא, והעלמה הזאת היתה  
 יפה-פיה, טובת-הן, משכלת ופקחית ובת למשפחה מיוחסת.  
 היא ידעה היטב גם שפת-עבר ותחי מהמעריצות את  
 כשרונו של פ"ס. ס. הרבה לדבר ולשוחח עם העלמה הזאת  
 ותלה לפניו את כל ברק שכלו המזהיר ואת כל עוז  
 הנשיות הסוערים תמיד בחבו. ויחי בעיניה כאדם-העליון;  
 וגם היא לקחה את לבו בעמק הנשיות ובקסם יפיה, ותחי  
 בעיניו כ"בת-מרום" ואהבה אהבה עזה, ככל אשר יוכל  
 לאהוב בעל דמיון-לזהט כמדוי. אולם חורי העלמה כהנדע  
 להם כי ס. עני הוא והכנסותיו של "השחר" אינן מרובות,  
 ולא טוב הוא "העסק" אשר יעשו את בתם בעלת-הנדונות  
 בתם אותה לאשה למופר עברי דל, החלו להראות פנים-  
 גועמים לסמולנסקין, ויחביאו את בתם מפניו. ס. חדל ללכת  
 אל הבית הזה וכתוב מכתבים לאהובת-לבו ויבקשה בו



לחדשים אחרים לילך לערי שנידיה, נורקגה, אעכנז, צרפת ואנגליה. במסעו זה התודע אל רבים מחכמי בני עמנו, ואחדים מהם עשו בקרב עדתם כל מה שהיו יכולים לעשות לטובת „השחר“. בין כל החכמים אשר התודע אליהם עשו עליו רושם טוב וחזק רק אברהם גיגל, יום-טוב ליפמן צונץ בברלין והמטיף הד"ר א. א. וואַלף בקופנהגן.

סמולנסקין, אשר דאגת-הפרנסה הטרידה אותו תמיד ותשלול ממנו עתותיו שהיו נתונות להספרות העברית והלק מבשרונותיו ויתרונותיו, קנא תמיד בצונץ, אשר כל ימיו חייו, כשרונותיו ועתותיו, היו נתונים להכבית-ישראל וגם רגע אחד לא הוציא לבטלה.

בפריו התודע ס. לאדולף פרמיה, אשר היה נכון בעת ההיא ללכת לבירת רוסיא להשתדל לטובת אחיו אשר אהב, ויניא אותו ס. מעשות זאת באמרו לו, כי רק אלה אשר יבינו שפת-עבר המה ידעו מיצב אחיהם ומה טוב להם, ואם אין ידעו באשר יחפצו להיטיב. בחיות ס. בדרך-מסעו זה בקרבת העיר מאלמא, אשר בשווידיה הדרומית, נשבתה האניה אשר עבר בה בים, ורק במקרה נפלא נצל ממות. במסעותיו אלה, אשר עבר ס. ארצות רבות לעשות ל„השחר“, אסף בדרך מלבד כסף גם מראות וחזיונות, אשר נתנו מזון חדש לכשרונו הספורני.

בשוב ס. מדרכו לוינא החל להוציא את „השחר“ שנה שניה, עבודתו בשנת תר"ל והרל"א חיתה כבדה מאוד. מלבד עבודתו הרבה בהוצאת „השחר“ היה עליו לעבוד עבודת-עבד למען מצוא שכר להחיות נפשו ונפש „השחר“, אשר ההוצאות עליו רבו על ההכנסות. לכן היה אנוס להקדיש חלק מעתותיו להעשירים הבאים מרוסיא לוינא והתרפא. ס. היה מובילם להרופאים, להחנניות ולכל מקום

א"י פון כמעט נורא מאד: בנדי קרועים ובלואים ים  
דרמו לפענו יסר. או שלם ליאן להמדיס את הוצאת-  
הדפוס וההוצאת יצאה לאור. בחית ליאן בפרו פעל על  
בהבת ביה, ע"י אלפרט כהן, כי תקצוב תמונה-שנדית  
להשחר"י חמש מאות פרנק.

שמונה חסרות יצאו בעמל רב. מ. היה העורך,  
הזכיר, המנהל, הוצאת-החשבונית והממונה על המשלוח.  
מבטולים רבים מצא עד דרמו זה שחיה חדש בעת ההיא,  
אך באיין-לבו התגבר על כל המפידעים, אולם אחרי זאת  
ההוצאת השמינית של "השחר" לשנת הראשונה אל ידיו  
בני-התמיכה, אשר ככל מאורצו ומאורצו השפה העברית,  
וקשה היה עליו להאריך את קיומו של "השחר", או החליט  
בליבת פטריוטית לזקק שם תומכים להשחר". את סדרי  
התוכנות הפקיד לפי-שעה בידי דני הסופר אלעזר שולמן,  
אשר דת ודור בעת ההיא נמצא, מ. הלך לבית הטיא, אי  
יו לא נקל היה לו הדבר עפי התנאים המיוחדים שחיה  
זמן בהם, ושם הדדע אל הדד "ל מולאטט, וזה האחרון  
היה לו לפה ודבר עליו ועל "השחר" טיבות באוני הנבחרים  
בפיו, ידברו מולאטט היו נשועים ומקובלים בעת ההיא  
בעת אדני הנאורים, האדום-רשעסקי ודודן נטובת ועוד  
עשירים אחרים נתנו ידם להשחר. נפס דלך מ. לערים  
אחרות בחוסא לאסוף תרומים על "השחר", מננים רבים  
אמנם לא מצא אבל הצלח למצא לו מספר אחרים נאמנים  
להשחר"י מהמטבולים העברים שפדור החוא, ובחוד החזיק  
בידו אחד מהם: הגביר יחאל מיכל ופולחובסקי. באשר  
השלים, את שנת "השחר" הראשונה הלך לסוכה ערים ידועות  
באירופה, לפני שם אל "השחר" החזקים שכלאמה, כי  
יקוני לעירת "השחר", מ. הפסיק את הוצאת "השחר".

איש הווייזן את הש"ס במהדורה חדשה. האחים סמולענסקין  
מצאו את לחמם בעבודת-ההגהה ויגורו יחדו בחדר צר ברחוב  
ואלעגריס בקרבת העיר התיכונה, סמוך לרחוב-היהודים.  
בעבור איזה חדשים נתמעטה מלאכת-ההגהה בבית-הדפוס  
עד אשר פסקה לגמרי. אז באו ימים רעים ומרים להם,  
ויבקש עבודה ולא מצאוה. ובלחמו את מלחמת-הקיום הקשה  
אמר נואש לתקותו לבקר את בית-מדרש-המדעים. בימי-  
מהסורו התודע לכוהן-שערות אחד בוינא, ויגלה בו הסוד  
העברי בשיונות מצוינים למסחר: סקירה סדה, מהפצות-  
ההחלטה, תפיסה קלה ושכל-עסקי, וייעץ להם להשתכח  
בין הסרסורים והספסדים על הצורמא, בהבטיחו לחיות לו  
לעור במיטלה-יד זה. אך ס. לא ילם לבו לעצת העסקן  
שהיה רחם ומוקיר תננים וסוחרים.

בימים ההם גמר אמר בלבו להקים את מחשבתו מכבר:  
להוציא לאור מיץ חדש בשפת-עבר. בסוף ימי הקיץ תרכ"ח  
היטב מצבו החמיו של אחיו ליאון, ויתמוך בידי אחיו פרץ  
החל מפעל-ספרותי זה, המונה דמיטרי ד"ר גליק, הסופר  
עמנואל בויגערטן, שהיה אחד מראשי-העדה בוינא, והסופר  
ד"ר יעקב רובין הבטיחו לפרץ לחיות בתומכי מכתב-עת  
החדש, גם קיבו את הבטחתם.

\* \* \*

במוך חדש אלו תרכ"ח מסר ס. את החובבת הראשונה  
של "השחר לדפוס, החובבת היתה מכודרה בבית-הדפוס,  
ובידי ס. אין כסף במה לפדותה מידי המדפוס, את הכסף  
שנתנו לו תומכיו על הוצאת החוברת הראשונה הוציא פ"ס  
לצרפי-גופו ההברתיים. עבר חדש-ימים ואין איש אשר יבוא  
לעזרת העורך לחלצו מן המיצר, אולם בינתיים היה ליאון  
אחיו בפריז והרזיה שם סך דגון, וכשבו לוינא מצא את

ובמותו נשא עליו פרץ קינה בדרך-שיר. קינתו זאת אשר  
קראה בשם "קינים והנה" מתורגמה בפנים הספר ע"י הד"ר  
הלר אשכנזית.

בפראג התודע ס. אל הפרופוסור ויול ולהד"ר הלר  
שהיה מורה שפת יון ורומי בהגימנויום, משורר וסופר מצוין.  
הד"ר הלר שהיה איש טוב ומטיב הכיר בס. שאר-רוחו  
ויקרבחו ויתמוך בידו. שנים ורחוקים היו זה מזה בתכונות  
נפשותיהם, ובכל זאת אהבו זה את זה כל ימי חייהם. ס.  
בבד בהלר את דעתו המיושבת, התגלות לבו ושלמות תכונתו  
והלר כבד בס. את מעוף-רוחו, רום היוגנותיו ותלומותיו.  
הלר, אשר העתיק בשנות-השבעים את מושבו לוינא ויהיה  
שם מפורי עמנו, היה רע-נאמן לס. כל ימי חייו ויעשה אתו  
חסדים רבים.

בחדשים האחרונים לשכתו בפראג מצא לו ס. שני  
תלמידים, אשר לקחו לקח מפיו בש"ע, וכשעת הדקן עמד  
לו הלר. חיו בפראג לא השביעוהו רצון רב: או עלתה  
במחשבתו ללכת לוינא ולשמוע לקח בהכמת-הפלוסופיה,  
מכוריו יעצוהו ללמוד את מלאכת-השחיטה, למען ימצא את  
להמו בוונא ולא יהיה תלמי בדעת-אחרים. ס. השתייב  
בתחלה לשמוע עצה מיטובה כזו: לאסד את השחיטה עם  
הפלוסופיה, אך לסוף ניכה כי אין לו ברירה אחרת. הרב  
האלער מקדושין, שהיה אז רב בקרליגטהאל, אחד מפדיו  
פראג, נתן לס. "קבלה" והעיד עליו כי שיחט וכודק  
מומחה הוא.

\* \* \*

באביב שנת תרכ"ח בא פרץ סמאלענסקין בידים ריקות  
וכחלר כל לוינא אל אחיו ליאן אשר הקדים ללכת שמה ער-  
בנת להשקע. בימים ההם דדפיס הרב בוונא אלעזר הלוי



את "המליץ", שיצא אז לאור באודסה, ולעשרתו לעתים  
כפרותי. צדרכים שמע לעצת ס. ויחליט להוציא ארבע  
חוברות כפרותיות בעין הוספה להמליץ. ס. נתן לו מאמר גדול  
בשם "בקרת תהיה", והוא בקרת על הספר "אלישע בן אבויה"  
ללטרס. המאמר הזה אישר וצא לאור בשנת תרכ"ז עשו  
חיים חוק על קהל הקוראים העברים, אישר לא חכמינו,  
ביום ההם, לשמוע בקרת תהיה ועיה בוי על כופר ומטורח  
נידע בישראל באשר נחשב בעת ההוא למרים.

כמעט בעת אחת עם המאמר "בקרת תהיה" הדפס  
את כפרי "הגמול" והוא הציו העתקת מספורו של הירצפג-  
פרינקל וחציו מעשה ידי סמאלנסקין בעצמו. הנסיון הזה  
היה הלוט עד מאד, המבקר שבס. היה אז יותר גדול  
מהמספר שבו. יותר משני הקונטרסים האלה לא הדפס ס.  
מאומה באודסה, אף כי כתב לפי עדותו, בעיר הזאת את  
הספר "שנחת-הנף" ויותר ממהצית החלק הראשון של  
"התועה בדרכי-החיים".

בסוף הקיץ תרכ"ז עזב ס. את אודסה ויפיד מעל  
מכוריו ומעל הים השחור, אישר אהב למגל כהפז, בלב  
כולא גענועים עזרים, וילך עם אחיו לים לגיר-המרחץ בפליין.

\* \* \*

פרץ סמאלנסקין יושב עם אחיו החולה במפליין שבועות  
זהרים, וילך בשם לארץ אישכנז ויעבור בה ערים אחדות,  
אך לא התעכב יותר בימים אחדים אף באחת מהן.  
וזהדות האשכנזות בטיפה ורועיה עשו עליו רושם רע עד  
מאד. מארץ אישכנז הלך פרץ לפראג, וביום בואו שמה  
הלך לראות את פני הגאון שיר, וימצאחו על ערש-דוי  
מתאבק עם מר-חמות. כעבור ימים אחדים לשבת פ"ס  
בפראג גיע וימת הגאון שיר ביום ג' דחור"ט סכות שנת תרכ"ה.

מעבדות-הזרעה היה מנסה את כחי לכתוב את העיניו  
לכבו בשפת-עבר. הוא לא כתב את דבריו בעד אחרים,  
בעד הדפוס, כי אם צורך-רוחני היה לו להכניע את הרעיונות  
הנולדים במחשבו. בעבור ארבע שנים לשבתו באודיסה ידע  
מלבד השפה הצרפתית גם את השפה האשכנזית ויקרא בה  
כפיו שילר, גותה וליסנע וידע לכתוב עברית "בשפת-ושעיה".  
אהבתו של פס לנפלים היתה גדולה מאד ורבה לקנות  
אותם, אבל הוא לא הרבה להגות בכפיו איש קנה. הוא  
בני תמיד אנשים חיים על פני האותיות המיתות, והיו איש-  
היום להתרועע ואהב את השיחה ואת הבה עם ודידו גם  
עם היום עד מאד, וידעו ומבדו של ס. באודיסה העידו,  
כי כיסו היה תמיד פתוח בלבו לכל קטנה-יום ומר-נפש  
-כפיו. לאנשים משיכילים והפצים להשתלם כתורה ובחכמה  
ואולת ידם מחניע אל מהו-הפצם".

בראשית שנת תרכ"ז נסע ס. בלבו להקדוש את היום  
ואת כשרונותיו להכפרות העברית. אשר היתה לשהוק בעני  
מידעו ואשר לא נתנה להם להעבדים בה. מכיון והבין  
אשר הכירו בו כשרון ספרותי, דברו על לבו כי יקדוש  
במותו ובשרונותיו להכפרות הרוחית, כי כגינו כעצמו ו  
מצא הן בעיניהם. בין המדברים על לב ס. לבחור בהכפרות  
הרוחית היה גם המספר יצחק בן אהרן רבינאוויטש, אבל  
הוא לא אבה שמוע להם, כאשר לא אבה שמוע למכוריו  
אשר דברו על לבו לבוא לבית-ספר-הזמרה ולעבד את כולו  
הנעים והחוק, הוא הפך להיות חוקא סיפר עברו, מותרו  
היתה לתת להקדושים העברים משפט-צדק על מכתרו החזיונות  
אשר בשפות העמים, לבקר בבקרת אמתות את הכפרים  
העברים ולספר עבודת כפיהם מהי העבת הקריב וההזה.  
לתבולת זו עודד את אלכסנדר צדריים להרחיב ולשכלל

בשנת תרנ"ב בא פרץ כמולנצקין לאודיסה ובידו  
מכתב-מליצה להרב ר' משה דנינו, הרב התוני דנינו,  
שהיה אחד המושכילים העברים לפי מושגי העת ההיא,  
הכיר בו ברכה בהלשאי הצעיר-לויים היה ויקההו למורה  
נפית לבנו. כחצי שנה ישב ס. בבית הרב וידגה עם תלמידו  
בתלמוד ופוסקים, אך הוא לא הפך להשאר בבית הרב  
וימציא לו זה האחרון מקום מורה שפת-עבר בבית מ.  
זמושטשין ושם נתנה לו ארוחתו. בבית זמושטשין החל ס.  
ללמוד את ראשית הלמודים החיצונים וידע בו כשיון מיוחד  
ללימוד העפית הדעות, ותלמידו פליטאל היה לו לעזר נדבך  
זה. במשך זמן קצר עשה היל בלמודיו אלה. והיה אם הפך  
ס. לקחת לקח נפי איש יודע איזו עפה היה וכסף לא היה  
בידו לשלם למורה כזה, היה מסבב עליו את השפה העברית  
ומלמדו אותה. פרץ התודע באודיסה לפקח (Spangler) מלומד  
אחד ויכר בו כשרונות נעלים, ויער ס. את רוחו ללמוד  
ולהשתלם במדעים. דפקה שמע בקולו ואחריו אשר הבין את  
עצמו זמן קצר נכנס לבית-מדרש-המדעים לשמוע לקח  
בחכמת-ההנדסה ובכפרות העפית הדעות, אז למד אותו  
ס. את השפה העברית, והיא, הסמודנט, למדו חכמת-  
החשבון והעפית הצרפתית. אולם את חכמת-החשבון לא  
יכול פרץ לשלם לו בשום אופן. חכמת-ההנדסה והטבע היו  
זרות לו כל ימי חייו. אחרי אשר למד ס. מעט את השפה  
הצרפתית ויהל לקרוא את הספריים דכתובים בה נמנה  
למורה העפית הזאת באחד בתי-דברי הפרטים.

אחריו אשר גר ס. שנים אחדות בבית זמושטשין בתור  
מורה-שפת-עבר יצא לרצונו-עצמו. הוא מצא את לחמו  
מהוראת שפת-עבר לשעות בבתי העשירים, וילמד את  
תלמידיו גם לקרוא תי-ומרה ולומר במקלות. בשעות-דפ.אי

סודות מהתם להבא ומחבא להתם. במושך העת הזאת למד לדעת את דרכי החכמים, עלילותיהם וארהותיהם. בשבת כמולנסקן בבית וילנקין בתור "שליח-מיוחד" לעת-מוצא ועתותיו היו ברו, העתלם ביועצת השפה הרוכית. חוון ההשכלה העברית לא היה נפרץ בימים ההם בויזניצק, אשר רוב יושביה היו חכמים. בצאת פ"ס מבית וילנקין היה כבן שמונה-עשרה שנה; ידיו לא היו הפעם ריקות, כי משכורתו בעד שלש השנים שעבד את החסידים בתם-לכב היתה שמונה בכיסו. אז העתולו מכוריו להשיאו אשה שיש לה עסק-גדוניה, אך פ"ס לא אבה שמוע לדבריהם, כי רוחו נשארו למרתקים. הוא האמין כי נפשו נוצרה לגדולות ונצורות, ובויזניצק ראה כי אין שם לפניו כל תכלית ומטרה בחיים. בשום אופן לא רצה להשאיר בסתר-המדרגה, מטרה כרוזה אמנם לא היתה אז לנגד עיניו אך רוחו שאף לעלות על, לשוט בארץ ולתור בתבל. מויזניצק חלץ פ"ס לעיר-הפלך מיהליב אשר ע"נ דניפר ויהי שם מנהג-עוזר לחינים. מלבד זאת דגל שם גם מנהג ודרשן קבוע בבית-המדרש אשר להברת תנ"ך ושכרו היה רובל אחד לשבוע. אחריו התגוררו שם בשנה שלמה גמר פ"ס אמי ללכת לאודיסה—העיר אשר היתה אז משאת-נפש כל דמיטבילים העברים בימים ההם. הוא עזב את מיהליב וחגיגה ומשורריה וילך למסעיו ע"נ הדניפר. בדרכו כר לפלך בקארינסלב וידרוש מעל הכמה בבתי-המדרש של הקולונות העבריות. פ"ס הצטין בצחית-לשון וידע להמתיק ולהכביר כל ענין ופסיק באופנים ובמשלים שונים. בכל הערים אשר עבר ס. מיהליב עד אודיסה, התפרנס ממלאכת-דמיונות. הוא אסף בדרכו סעט כסף ובכסאו לאודיסה לא היו ידיו ריקות.

\*

\*

\*



החסיד הזה נתן על ידו מכתב-מליצה להצדיק רבי מענדל בלויפויין, ופרין נפרד מעל אחיו אחרי שבתו אתו חמש שנים בשקלוב, וילך ברגליו וילקטו על שבמו לעיר מושב הצדיק. ימי שבתו של פרין בשקלוב השאירו בלבו רושם עמוק. יושבי העיר הזאת היו לו לחבר ברוב ספוריו.

\* \* \*

בלויפויין היה פרין סמוך לשלחנו של הצדיק, וישמע תורתו ויהזור עליה ויקשב לספורי החסידים ע"ד נפלאות הצדיקים, המתים והחיים, והמופתים אשר יעשו בשמים ובארץ. פרין היה חשוב כחצר הצדיק, כי ידיעתו הרבה בגמרא, בה-זכרוננו להשמייע את תורת הצדיק ככל היוצא מפיו, וגם ידיעתו המעטה בשפת-הארץ אשר למד בישיבה שקלוב הרייז את ערכו בעיני החסידים ובעיני הצדיק. שלחנו בבית הצדיק היה דשן, אך מזון לרוחו לא יוצא. תורת רבי מענדל לא הבין וספורי החסידים היו לו לתועבתו, כל החסידים אשר כחצר הצדיק היו בעיניו כשכורים, פגרים ומשחתים-המדות. הרושם הרע אשר עשו עליו החסידים בימי נעוריו לא נמחה מלבו כל ימי חייו, בכלל התנגדה תכונתו הצלולה, הגוינו הבריא ושכלו הבהיר לסודות-הקבלה ומכתריה. כפיו-השכלה לא יוצא פרין בלויפויין, כי גם ופר לא היה להם בעיר הזאת. עוד זאת: פרין לא הפין להיות מן האוכלים ואינם עושים מאומה, גם קשה היה לו להסתיר מעיני זרים את געל-נפשו להחסידים. לכן עזב את לויפויין אחרי שבתו בה חדשים אחדים וילך לעיר ויטפסק וימצא שם מחסה בבית הסוחר זאב וילנקין, דודו של רבי מענדל. בביתו ישב שלש שנים ויהי איש-הבונים בין בית וילנקין בוטפסק ובין חצר הצדיק בלויפויין שהיה צפוי אז לדין בגלל המלשינות שמתחו עליו, והוא, פרין, היה מוליך את המכתבים המלאים

אך אלה האחרונים לא הרפיהו ויוציאו עליו דבה כי מחלל-קדש הוא וישינאוהו בעיני בעלי-הבתים, אשר האבולוהו מלחמם. גם ראש-ה-שיבה, אשר אהב את פרץ מכל תלמידיו בשביל ידיעתו הרחבה בתלמוד ובנושאי-כליו, גם הוא אשר זכר לו הסדר גם אחרי עזבו את ישיבתו, — גם הוא הסיר סוף-סוף את צלו מעליו, בדנדע לו כי תלמידו האהוב קורא בכפרי-ה-שכילה ודש בעקבו רבים ממחגי-ישראל.

פ'ן לא עזב את דרכו אשר כחי לו גם אחרי אשר גרשיהו אחדים מנותני-לחמו מיכתם, כי אם עוד הוסיף לקרוא בכפרי-ה-שכילה ויבקש לו תלמידים למען יבוא על שכרו ולא יצפה ללחם-הסוד. והוא גם מצא תלמידים אחדים, אך כי היה אז נער כבן ט"ז שנה, אשר שמעו מפיו לקח בתלמוד ושגרו היה חיבולם אחדים לחוש, ובספק זה ספק את צרכו ומחמודו בימי השבוע, אשר לא היה שלחן ערוך לפניו בבית אש"י הסוד. ומיום שהחלו לרדוף את פרץ על השכלתו ו"דפקרתו" היה נכון לחרף את נפשו עליהן.

ובחורי-ה-ישיבה לא נח' ולא שקטו עדי מנאו את עין פרץ, כי הוא גונב נרות בבית-מדרשו ומוכרם לחנונים; ובאמת לא גנב פרץ את הנרות לעשות בהם "מסחר" כי אם למען יאחר ישבת לאורם על קריאת ספרי-מליצה-ושיר. ובהנדע הדבר לשונאי פרץ גזרו אמר להלקות אותו ברצועה. אך פרץ, אשר לא רצה לקבל את המלקות, אשר גזרו עליו באהבה, גמר אמר לעזוב את שקלוב ובתי-מדרשה. בהפעו היה אז ללכת לויטומיר ולהכנס לבית-מדרש-הרבנים, אך ידיו היו ריקות וצידה לדרך לא היתה לו. או יעין לו הסוחר רבי משה אהי הפלוסק' הזקן ללכת לליובוין, ועצה זו נתקבלה על לב פרץ, כי אחרי אשר רק המתנגדים רדפוהו בשקלוב, קנה למצוא מנוחה בקרב החסידים. והסוחר

להשכלה לא יכול להקנות בבתים האלה, ויבקש להתודע אל  
הוקן "אידל רבי חרש'ס". הוקן הזה היה נודע בשקלוב כפלוסוף  
וחוקר, כאפיקורס וכופר. הוקן, שהיה לפנים כוחר עשיר, ידע  
שפית רומי ויון וישב בדד כל הימים בביתו ויהנה בתורה וחכמה  
יונים ולילה. הוקן קרב את הנער הנכון פריץ, אשר הפריע  
בקולו הנעים את הומנת-המות בביתו. הוא היה שיפך לפני  
פריץ את שיחו והגיו בחקירה ותגיון, וזה האחרון אף כי לא  
הבין את כל דבריו הנשגבים והעמוקים, בכל זאת הביאו  
מהפכה ברוחו. ראש-הישיבה היה מכנה את הוקן הזה בשם  
"אחרי", ואחרי זה היה בא כפעם-בפעם אל בית-הישיבה  
וקרא בלב-הגש ובקול-הנער אל הבתורים ההגים בתורה: לכו  
והיו לבעלי-מלאכות: חרשי-טיגור, רצענים, תקנים ונגרים  
ובדומה, ואל תהיו כמלנים, מפלי-עולם. וראש-הישיבה  
בשמעו את הדברים האלה היה קורא אליו כקמה שפיכה:  
הנך מכות ומדיה! והמכות הזה, שלא היה מפקד בבית כל  
איש, היה הולך שלש פעמים ביום לבית-הכנסת להתפלל  
בשכר, והיה נכבד משרי המתפללים רק בזה, כי לא היה  
עומד ומיטתה זמן רב על מזמיו בתפלת שמינה-עשרה. רבי  
אידל "פלוסוף מעצמו" הזה, אשר התעמק בכפיו קנט  
וביתר ספיו פלוסופי אישונה, פעל פעולה נמרצה על התפתחותו  
הרוחנית של הנער פריץ. וזה האחרון אף כי ידע כי סכנה  
נשקפה לו מהבקורים האסורים בבית "הוקן", בכל-זאת לא  
הדל מבוא אליו בכל יום ולשאל מידו כפיו-הקרה יונים.  
בחורי-הישיבה לא יכלו נשוא את עו דעתו של הנער  
פריץ, אף כי גם הוא אוכל לחב-הסוד כמותם על שלחן  
זרים, וישממיהו וישמנוהו, וזאת שגרמה לו כי יתרחק מן  
הישיבה אל אחד בתי-המדרש, אשר שם לא ילמדו הבתורים  
"הפרושים", למען יוכל ללמיד ולקרא בכפיים באות-נפשו.

לחברתם, אולם פריץ בזה להם בלבו ולא שעה אל תלונותיהם. בהשתדלות ראש-הישיבה אכל פריץ ארוחתו בבית עשירים, בית איש יומן, וביום השבת היה אוכל על שולחנו של רב העיר, רבי זלמן בן הגאון רבי גרשין. ר' זלמן זה היה אחד הרבנים המצוינים, איש נעלה ומקול גדול. השפעתו על הנער הייתה עזה ולא נמחה ימים רבים. כאשר יצאה גזרת הממשלה ללמד את בני-הישיבה את שפת-הארץ, היה פריץ התלמיד הראשון אשר שמע בהפין-לב לקה בשפה הרוסית מפני המורה שהפקידה הממשלה על הישיבה. המורה לשפת רוסיא קרבהו ויצגהו למופת ליתר התלמידים, אשר למדו רוסית רק למראית-עין. פריץ לא היה מעולם בתמיד בלמודיו, לא בשנות ילדותו ולא בשנות עמידתו. בן גם בהיותו תלמיד בישיבת שקלוב לא שקד על למודו, כאשר עשו רבים מהתלמידים, אך בכל-זאת הצטין מאד בתלמיד ומפרשיו, וחבריו קנאו בו. הוא היה אוהב להביא את ראש הישיבה במכובת על-ידי השאלות במוניות התלמוד.

בשקלוב למד פריץ, בהיותו בן י"ד שנה, בפעם הראשונה את מלאכת הכתב העברי. אחיו ליב היה מורה בדבר זה, אך פריץ היה כישטטט ממלאכה זאת, שלא היה בה כל שכל ודבנה, רק עבודה פשוטה. י"ל סמולנסקין היה בימים ההם אחד המושכילים הראשונים, את השכלתו שאב מהספר "שירי-תפארת" לרנה"ז ומספרו נ. א. גינוזבורג, והוא דמה גם את לב אחיו הצעיר פריץ לקרוא בסתר ספרים חדשים, ובהיות זה האחרון בן י"ד או ט"ז שנה החל לקרוא בסתר שירי שפת-עבר גם ספרי-מחקר.

ובהיות פריץ איש אינר יחבר אל החיים, בעל תבונה-עליזה ומטיב לדבר ולחלל, הרגיש ושנון מצא לו מהלכים מביתים חשוכים כמו בבית מדיבש וברלין. אולם את צמאינו



בעבור שתי שנים ויחצה שכ האב אל ביתי ויבא  
 אהו מעט כסף. ובמעט הכסף שהביא אהו החל לפחור  
 בשוק במסחרים קטנים, ובני-הבית לא רעבו עוד ללחם.  
 בהיות פרץ בן ארבע שנים ידע לקרוא עברית וילמדוהו הימש  
 ובהיותו בכך חמש שנים החלו ללמדו גמרא, עוד בילדותו  
 הצטיין בכשרונותיו הנעלים ובאמין-לבו, או כמו שיאמרו בני  
 עירו ב"עזרתו". בהיות פרץ כבן שש שנים נחלה במחלת  
 אבעבעות ומחלתו זאת נמשכה כחצי שנה. עקבות המחלה  
 הזאת היו ניכרים על פניו כל ימיו. בימי מחלתו שכח את  
 כל אשר למד וידע עד יום נפלו למשכב. כאשר נרפא הילד  
 מחלו החלו ללמדו ע"ד הפעם מהאלפא-ביתא, ובזמן קצר  
 נימד ראה סימן-ברכה בלמודו. ולמודיו היו תנ"ך ודקדוק.  
 ב"ה כסלו תר"ג: בית משה סמאלענסקין בהיותו בן נ"ב  
 שנה. האלמנה וילדיה סבלו אחרי מות בעלה ואביהם מחסור  
 ועני. פרץ היה ילד בריא ומלא תנועה ורוח-חיים. גם בתוך  
 העני הנורא לא חדל כל היום מצחק ותעלולים וידיו ורגליו  
 הקטנות לא נחו ולא שקמו. בחשק גדול היה משבר ומנפין  
 את כל הבא לידו.

\* \* \*

במלאת לפרץ אחת-עשרה שנה עזב את אמו, אשר  
 נפשו חיתה קשורה בה, ויקח ילקוט קטן על שכמו ובו:  
 פת-לחם, פוזמקאות שחלצה לו אמו מעל רגליה וגבינה  
 עבושה וילך רגלי ימים אחדים יחידי בדרך ויבוא עיף  
 ויגע לשקלוב, אשר שנה למד בעת ההיא אהיו חסבור,  
 ליב. ראש-הישיבה בחן את פרץ בתלמוד, ואחרי אשר  
 הראה את כחו בהיות דאביו ורבא נתקבל לתלמיד ב"הישיבה  
 הגדולה". הכהורים הגדולים חרקי שן על אשר קבלו קטן זה

אשה עבירה המונת ופשוטה. משלי-העם היו שגורים בפיה, ובשטף דבריה היתה אוהבת להוסיף עליהם גם נופך משלה.

בשם סמאלענסקין היה יהודי עני, אשר מצא את לחמו בדוחק רב ע"י פרנסות קטנות שונות. אולם אחרי לדת פרץ הגיע עוד יותר מעמרו הרמרי. ובמלאת לחיד שנה אחת העניק חוריו את מקום מושבם מחעיר להכפר הקרוב פלום והחזיק שם בית-משקה לאכנים וימצאו בו מהיתם חללה. והיה פרץ גדול בלי עין משגחה בין חביות ויין-דגן, וישאף אל קרבו עשן מקטרת האכנים הסגואים, בעבור שתי שנים ומחצה לשיבת חוריו בכפר זה נשרף ביתם וגם משללניהם היו למאכלת-אש. המה יצאו מן הכפר בעירום ובחם-כל, וישבו עם ששת ילדיהם עיד הפעם לעיר מולדתם — מונטפידרשצנה. ובעוד משה סמאלענסקין מבקש לו איזה מקור למחת בני ביתו באה עליו צרה חדשה: בתו-הכפר הקתולי העלול עליו עלילה. אימת יום-הדין נפלה על האמלל ותאלצתו להחזיק נדוד לערי רוסיה-הקטנה, אשר קרה שם את נפשו ע"י הונגת וע"י בטלנות. בימי נדודיו אלה נשארה אשתו, אם-פרץ, עם ששת ילדיה עיובה וכלי משען, בימים הנדים האלה מצאה אשת-חיל זו להם לפי מפה על-ידי כבוד השים, ע"י תפירת שקים ולהישות מעין-הרע וכדומה. שכרה ליום היה באופן היתר-טוב מעשרים עד שלושים ק"ג. כצאתה מכיתה לבקש עבודה היתה עיובת את ילדיה בשתי ממות שכורות, צפופים והחזקים, בריעב ובקר, ולא היה איש או אשה אשר ישנה על בני-עלי אלה, בחזות אבי-פרץ ברוסיה הקטנה תפשו את ילדו הבכור בחוק-יד וינסוהו לעבדות. מאורע זה נשא רושם חזק ועמוק בלב פרץ שחיה ילד רגש.

הצדק, המושפט והאמת. אדם הודע ומיזר את ערכו הרב של סופר בעמו, וסופר אשר ידע את ערכו היב של האדם. היא היה בדורו הסופר היהודי אשר עיב את לבו להגיד גם להגדולים שבגדולים אשר בקרבנו את כל האמת על-פניהם, הוא לא נשא פנים לכל אדם, לכל סופר ולכל חברה לכל מפלגה ולכל נטיה אם נראה לו כי אהבת כל העם דורשת זאת. הוא היה השריד היהודי והמוחזק אשר קרא למלחמה על השכלת בן-בניחם, על השאיפה להתבוללות ולטמיעה, על בטול הערך והיש שבקרב עמנו ותחת דגלו התאספו כל אנשי-לב. הוא הלך בראש צבאו באמץ לב ובאמונה רבה, ואתו היה נעים לחוס, לצנח וגם להזות מנוצה, מעולם לא נפל לבו עליו, לא בלחמו את קנאי-האמונה ולא בלחמו את קנאי-ההשכלה.

גיתה אומר: "אם רוצה אתה להבין את המטורח, או עורך בארצו להתגורר". ולא רק בארצו כי אם גם בעולמו המיוחד. העולם המיוחד הזה הן-הן התולדות של המטורח. למען יובנו ויערכו כראוי כפרי סמאלענסקין, הביוגרפיה הפנומית שלו, דרוש לדעת את תולדותיו ואת אשר עבר עליו. התולדות האלה תהיינה נמסרות פה בקיום כוללים:

פריץ בן משה סמאלענסקין נולד בחמשה-עשר לחודש אדר בשנת תר"ב בעיר מונסטרישצינה אשר בפלך מוהליב ע"נ דניעפר. אביו פריץ היה יהודי פשוט ורק מעט מן המעט היה מבין בנפיים. הוא לא הצטיין בכל כשרון מיוחד. בענייני-דת נראתה בו לפעמים קיורות מיוחדת. אמו של פריץ סמאלענסקין, גיטה רבקה, היתה יפה וגבבת-קומה,

(\*) אם ימצא הקורא שנויים ידועים בין תולדות רפ"ס שכתבתי בספרי המיוחד לזה ובין דברי שאני כותב פה, הוא רק כאשר נוסף לי, אחרי צאת ספרי לאור, מקורים חדשים וחמר חדש. בכלל בהרתי לי בהקדמתי זאת סגנון אחר בתאור הכונתו התולדתית של רפ"ס.

הגדול של החית-ישראל. במהירות רבה ובחפזן גדול עסק בכנין זה, כאלו ידע ששנותיו קצובות ומדודות ויד-המות הפילה באמצע-עבודתו. בין החמיר הרב אשר זכר בחמישי-עשרה שנות עבודתו תמצאו אינם גם עפר ואבק וטיח-תפל, אך גם אבני-גזית, עמודי-פאר וכרכובי-שיש. בעמדנו עתה לפני הבנין הגדול והעצום הזה, אשר נשאר, בסבת מות הארדיכל, בלוי נג, בלי תקרה ובלי גלת-הפתרת, — בעמדנו עתה לפני הבנין הבלתי-נגמר הזה, הננו רואים אינם כי יד הבנאי לא עכללה את הפרטים והחלקים, כי לא רתאמצה ליפות ולפאר את הבניה והקורה, כי הבנאי הציב את הדלתות והשערים, הצב את הדלוגות איך-שיחיה ובכל מקום שיחיה, ככל הבא לידי, — אך עם כל זאת הננו מתפלאים ומצטוממים על חכה הרב והעצום שהיה דרוש להקים את הבנין הזה בהמש-עשרה שנה, שרובי שעותיהן היה הכופר אנוס להקדיש למלחמת-הקיום. סמאלענסקין ידע להתל, לעפוך לענו ולרמוס בהלוי את כל דבר השנוא לו והגביה בעיניו, אך דוא גם ידע להקדיש, להעריץ ולרומם את הדברים הארובים עליו. דוא ידע להשפיל, להכניע את האנשים או הדברים שהיו גדולים ומרוממים בעיני הבריות והוא גם ידע להגביה ולתת את הנור על ראש האנשים חושבים בסתר-המדרגה; הוא ידע לכרוע ברך ולהשתחות לפני מי שהיה ראוי לזה והוא ערב את לבו להשליך מעל הכסא את הנוטלים גדולה לעצמם בלי צדק ומשפט. הוא הביט אל העבר בסקירה חדה וחושו התולדיי היה בריא, אבל הוא הו גם חי-הדות ויטה און-קשבת לדפיקות לב עמו ההי, והוא גם הביט לעתיד וידאג לגורל עמו, לארצו ולשפתו גם בהדורות ההקוקים, הוא היה לא דק כופר, כי אם גם אדם, אדם הלוחם בעד הישר,



כל הדברים הנותנים חיים לקיום האומה העברית, וברגש-טבעי בריא התנגד לכל הקירה עשייה ושיטה בדויה אשר סכנה נשקפת מהן אל קיומה של היהדות, הקולטורה המערבית לא בלעה את הסיפר, ולא לכד שלא המיתה את עצמיותו המיוחדת, כי אם גם הוסיפה לה כח מיוחד.

סמולנסקין לא היה מספר קר, אמן שרק האיננות תכליתו, כי אם מספר-אמן לוחם על כל קדוש ויקר לו. ובכל מה שכתב סמולנסקין, בכל כפריו ומאמריו הנני מרגיש את דפיקת לבו, לב-עברי, ואת תנועות נפשו הכבירה, נפשו אשר גם בהמעמדים היותר-קשים והיותר רעים שנחיים לא נתמעטה דמותה ולא הועם אורה המבהיק. הוא שאף תמיד לגדולות ויבז את הקטנות. סמולנסקין הוא אחד מכוראי הספור-העברי מחי-החיה, אחד מיוצרי התקופה-הלאומית החדשה בישראל. הוא יצר את הפרווה העברית החדשה, הפרווה שלא היתה יבשה וחסרת-צבע. כל דבר ודבר אשר השמיע סמולנסקין בכפיו רגיד זאת בהתפעלות עצומה ובהלהבות רבה. הוא לא ידע לדבר בקרירות-רוח, במרה וקצב. כיום לא יבינו רבים את התפעלותו של סמולנסקין, בהטיפו לדברים שהם מובנים מאליהם ומקיבלים כרבים, אך הדברים המת מובנים ומקובלים כיום, יען כי לראשונה הטיפוס בקנאה יתרה ובהתפעלות עזה.

סמולנסקין היה בעל תכונה עשירה, מאוחדה ומרפזה, הוא אחד בקרבו את החורם ואת הכונה. ביד אחת הרס ולא חסל את כל הדברים שאינם ראויים להתקיים, את כל הדברים שהמה כאבן-נגף לקיומו של ישראל. בלי מורא, בכל כלי-מפץ ונשק וברוח עשוי לבלוי-חת התנפל על כל אויביו מבית. ובירו השניה בנה, אסף אבנים, לבנים, סיד ומלט, ולפעמים אמנם גם חיל ומיט, לחקים את הבנין

פמאלענסקין יצא מקרב העם וישב לפעול על העם. את השפעתו הכפוזתית קבל מדהודות וישב לפעול עליה. הוא לא היה חוקר מקורי, אך הוא נפח הוה-חיים, הוא נתן צורה ודמיון לחקרנותיהם של אחרים במקצוע היהדות. הדעות היבשות, החקירות הצנומות, האמיתיות המוחלטות אינן מיצגות את צורת החיים אם הן רק נחלת יחידים, אם לא יצאי מרשותם של החוקרים אל רשות הרבים, אם לא החלו לפעול ישיר על הדגשות של בני-האדם, אם לא הורדו, ע"י ההסברה, לעולם השפילי. פמאלענסקין נתן להדעות החזרות צבע, ויקרם עוד ובשר על שלוח-המחשבה. הטלגף בשוהיה מתקלה רק תחבולה לחבר את הדר-עבודתו של המציא עם מגדל-הצופים הסמוך לו, — אז היה רק כלי-שעשועים, רק מכונת-צעציעים ולא יותר, אז לא השפיע על מולד-החיים, אז לא ענה את החוסים שבין בני-האדם. כן גם הוא גירל המחשבות והדעות, תהינה גם היותר מקוריות והיותר נעלות. כל-זמן שישבין רק בראשי יחידים, כל-זמן שלא התפשטו בשוק-החיים לא תראה פעולתן בחברת-האדם. הדעה היבשה, אם לא נכנסה בכשרו ודמו של האדם או של העם, רק למושג היא עליו ועל חיו לא תפעול כל פעולה. את חוג-דעותיו לא ירחיב על-ידיה ואת ערכו חיו לא ישנה. את המחשבות והדעות של החוקרים-העכורים ויבשים אשר היו רק בקרן-קרבן, כלומר קרן שאינה מכיאה פירות, באוצרות-הרוח של עמנו, — את המחשבות והדעות האלה הדיח פמאלענסקין ויעשן לקיץ הקהל הגדול. פמאלענסקין לא היה אמנם פלוסוף, אך אם דפלוסופיה היותר-טובה ועמוקה היא זאת שמלמדת אותנו להיות ולחלקיים, אז נוכל לאמר עליו כי הוא היה הפלוסוף-הלאומי היותר-גדול בתקופתנו האחרונה. בכל עז ובכל כסס שפתו נלחם על קיומם של

נעים לבדה את דעתנו ופעם יבוא כמורה-דרך, כאחד החלוצים המושך אותנו אחריו בקסם שפתיו; פעם יתאר לפנינו את כל מראה-עיניו ומשמע-אזניו ופעם יספר לנו את חיוני לבבו, חלומותיו ודמיונותיו. אבל בכל אופן ובכל צורה אשר יתגלה לפנינו אחד הוא בדבר את האמת בלי משא-פנים, בחרומיו מעל כל המפלגות שבכעמו ובכוננו את דבריו להרמת רוח כל העם. אמונתו בתחיתנו, אהבתו העזה והטהורה לעמנו, להנעלה והנשגב שבקרבתנו ושבתורתנו מנבחות מתוך כל ספריו. ספרי סמולנסקין המה החלק היותר-יקר, החלק היותר-מקורי בספרותנו החדשה. ובקראנו בהם הננו מתעשרים ברוח, הננו מוצאים נהמה גם בענינו, הננו לומדים את העבר, הננו מרגישים את ההווה והננו חשים את נשמת העתיד. בקראנו בספרי סמולנסקין הננו לומדים לא רק לקות, כי אם גם ללחום מלחמת-החיים, הננו לומדים להבדיל בין אמת לשקר בכל צורותיו, בין אהבת-עם מזויפת ובין אהבה נאמנה. בלמדנו להכיר את צורתו הכפירית והמוסרית של סמולנסקין, הננו לומדים להכיר טפים מצוין כמונו, סופר-עברי מקורי, אחד מנביאי-הזמן, אחד האנשים, מה שהאנגלים קוראים בשם: "Selt man" או נאמר עברית: איש "המולך מעצמו", כלומר "איש צמח", איש אשר יצמח מקרבו ומתוכו. אחרי קראנו את כל ספרי סמולנסקין, רק אז נכיר את יוצרם, אשר יצר את ילדי רוחו באהבה רבה, בתשוקה עזה ובכח החכמה הפנימי. בקראנו בספריו הננו מכירים את היצירה הרוחנית הבאה לאור-עולם בלי אנוחות כבדות, בלי חבלי-לדה קשים, כי אם בענן ושעשועים.

(\*) כן יכנה יל"ג את סמולנסקין בשירו: "לנשמת ערשה השחר".

## פריץ בן משה סמאלענסקין ותולדותיו.

המור"ל מלא את ידי לכתוב הקדמה לכל ספרי פריץ סמאלענסקין... "כל ספרי פריץ סמאלענסקין", אין אני יכול להוציא הדברים מפי, מבלי אשר יעוררו בלבי רעיוני-תועה. "כל ספרי סמאלענסקין..." אבל הוא לא כתב את כל ספריו, הוא אך החל לכתוב; זה היה אך נסיון כוחותיו; ספריו היו אך נטפים אחדים מטעניו הפנומי הנובע ומתנכר. ולא רק כי לא כתב את כל ספריו, כי לא הוציא את כל רוחו, כי לא הגיד ולא קפר לעמו את כל אשר היה לו להגיד ולקפר, כי אם גם איתם הספרים אשר כתב ואותם הדברים אשר הגיד המה פהותים מכוחותיו הרוחניים. עבודתו המרובה של הסופר ותנאי-הקיום הקשים שבהם היה נתון שתר קציר לחייו, בטרם אשר כתב את ספרו הגדול, ספרו של סמאלענסקין האמת... אולם גם הספרים אשר הספיק לכתוב בחמש-עשרה שנות עבודתו המה אוצר יקר בספרותנו. סופר-הדורות הבא אחרנו ומצא בהם עושר רב של טפוסים, יצירים, מחשבות, דעות, תקות, ודמויות של דור סמאלענסקין. הוא לא רק אצרם ושמרם בחנוטים בעד הדורות הבאים, כי אם גם נפח בהם רוח-חיים, נשמת התקופה העבירה אשר חי בה. כל ספרי סמאלענסקין המה מערכת תמונות, של גברים ונשים, אוצר השקפות ודעות ע"ד חי בני ישראל בעבר, ברוח וגם בעתיד. פעם יראה בספריו כנביא, כמשיח ומנחה, ופעם ידבר בשיפת הדורות המותה בקית קשה על כל המעשים והחזיונות בעולמנו; פעם יבוא אלינו כמקפר

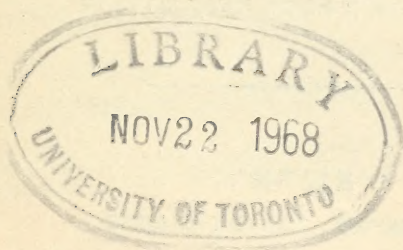


PJ

5052

S5Z66

Дозволено цензурою 29 Декабря 1905 г. Вильна.



# סמאלענסקי ותולדותיו

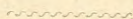
כז לל

תולדות ימי חי' אביר סופרי ישראל בדור אחרון

רבי פריץ בן משה סמאלענסקי ז"ל

תכונתו הלך נפשו ורוחו, עם תמונתו,

מאת הסופר הנודע ה' בריינין.



בהוצאת בית מסחר הספרים

של מרדכי קאצענעלענבאגען בווילנא.



ווארשא

ברפוס „הציפירה“, מאריאנסקא 2

תרס"ה

---

БІОГРАФІЯ СМОЛЕНСКАГО.

Составилъ Брайнинъ.

Издание М. Каценеленбогена.

ВАРШАВА,

Въ Типографіи „ГЦЕФИРА“ Марьянская № 2.  
1905.

PJ

Brainin, Reuben

5052

Smalenski ve-Toldotaiw

S5Z66

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



